

LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JUR



Vendredi 20 avril 2018
www.journaldujura.ch

No 91 CHF 3.60
J.A. - 2500 Bienne 1

Retrouvez
le Journal du Jura sur



9771424962007 50016

L'édito

Philippe Oudot
poudot@journaldujura.ch



Le futur ne s'impose pas, on le construit

Non, le canton de Berne n'est pas condamné à enchaîner les plans d'assainissement, comme il l'a fait toutes ces dernières années, et à tendre sa sébile pour toucher le milliard dont il bénéficie au titre de la péréquation financière en tant que canton financièrement faible. A plus long terme, il pourrait même troquer sa casquette de bénéficiaire de cette manne à celle de contributeur... Irréaliste? Pas tant que ça - à condition qu'il sache saisir sa chance en se fixant des objectifs stratégiques ambitieux, en tirant un meilleur profit de ses atouts et en exploitant encore davantage tout son potentiel. C'est, en substance, le message du rapport présenté hier par le conseiller d'Etat Bernhard Pulver, au terme des nombreux entretiens menés au cours de son année présidentielle avec des représentants des milieux économiques, de la communauté scientifique et de la société civile.

Il y a six ans, le Conseil exécutif s'est lancé dans cette voie en formulant l'objectif de faire de Berne le premier site médical de Suisse. Il s'en est donné les moyens en intégrant dans une task force les milieux économiques, scientifiques, éducatifs et politiques pour définir une vision commune. Bernhard Pulver s'est lui-même dit époustoufflé du résultat, soulignant que «cela a permis des choses à peine pensables il y a quelques années»: création du plus grand hôpital universitaire de Suisse grâce à la fusion de l'Hôpital de l'Île et de Spitalnetz Bern, création de sitem-insel, etc. Un pôle de compétences qui a convaincu de grandes entreprises actives dans le secteur médical d'y investir massivement.

De l'avis de tous les interlocuteurs rencontrés, c'est sur ce modèle que le canton, en partenariat avec l'économie, doit définir ses objectifs stratégiques, en veillant à les adapter aux évolutions constantes. Des évolutions que l'Etat n'est certes pas en mesure de déterminer, mais qu'il peut orienter - «les possibilités d'action des milieux politiques ne doivent pas être sous-estimées. En effet, le futur ne s'impose pas à nous, il se construit par nos actions», dit Bernhard Pulver.

Reste à voir ce que le nouveau Conseil exécutif fera de son rapport. S'il en suit les recommandations et sait créer des écosystèmes entre la recherche et l'économie sur le modèle de sitem-insel, Berne a suffisamment d'atouts, dans le domaine industriel notamment, pour jouer les premiers de classe. Sinon, il risque fort de rester un canton financièrement faible.

A l'avenir, Berne doit mieux tirer parti de ses atouts

Vision d'avenir Pendant son année présidentielle, Bernhard Pulver a rencontré nombre d'acteurs écono-

miques, scientifiques et de la société civile pour définir des objectifs stratégiques pour le développe-

ment du canton. Si l'Etat ne peut dicter les tendances, il a un rôle à jouer et peut les façonner. page 3

L'association de parents du Vallon cultive courges et valeurs écologiques



Vallon L'association de parents aménage un jardin partagé au cœur du village de Courtelary. Quatre classes y mèneront divers projets, dont un hôtel à insectes et une culture de courges. Le Parc Chasseral est aussi intéressé à investir les lieux pour l'organisation d'animations. page 9

SIAMS 2018 Francis Koller reste au front

Le père du SIAMS a certes transmis le flambeau à son successeur, mais il reste actif en s'engageant pour la Plateforme décollage. Elle offre à de petites PME la possibilité d'être présentes en leur mettant à disposition un soutien logistique et une vitrine. page 7

Moutier Banderole et coût de l'avocat

Alors qu'une banderole a été placardée la nuit de mercredi à jeudi à l'entrée de la ville pour signaler une république bananière, des élus UDC et PLR questionnent le Conseil municipal sur ce que coûtent avocat et frais de procédure en lien avec le 18 juin. page 8

Bienne Mâche aura sa zone de détente

Quartier soumis à de multiples transformations ces dernières années, Mâche pourra bientôt souffler dans son «jardin métropole». Le projet doit voir le jour au pied d'un immeuble de neuf étages qui sera construit à côté de la place de l'Ours. page 5



Bienne L'Atelier 6/15 à la fête

Depuis trois décennies, l'Atelier 6/15 propose des cours de théâtre et d'improvisation aux enfants en âge scolaire. Pour marquer son jubilé, il organisera une fête en septembre et convie ses anciens élèves à remonter sur les planches. page 4



La Neuveville Des élèves ouvrent le festival Usinesonore

Depuis des mois, les élèves de l'école primaire participent à divers ateliers artistiques. Leurs travaux seront présentés lors du «Grand festin des Neuvevillois». page 6

Aude Zuber

Au FC Moutier, une prise de conscience s'impose

FOOTBALL 2e ligue interrégionale: le club prévôtois traverse une période de turbulences que rien ne laissait présager. Mais John Domon, son président, se refuse pour autant à parler de crise.

PAR ETIENNE CHAPUIS

La vie d'un club de foot n'est pas un long fleuve tranquille. Le FC Moutier vient d'en administrer une nouvelle preuve en se fabriquant de toutes pièces une espèce de crise identitaire dont Le JdJ a déjà largement parlé dans son édition de lundi dernier. «Je réfute le terme de malaise pour employer plutôt celui de remise en question», rétorque toutefois le président John Domon, adepte d'un langage mesuré. «Disons que des détails de la vie du club ont refait brusquement surface sur la place publique en raison principalement de la déception née de nos deux dernières

régional de celle-ci, estimant le nombre actuel de «mercenaires» trop important. «L'apport de forces externes est une affaire cyclique», estime John Domon. «Certaines années, comme c'est le cas actuellement, il n'est pas possible de puiser majoritairement dans notre propre vivier pour construire un groupe compétitif. A partir de ce constat, pour maintenir une équipe capable de se hisser en position respectable, il est nécessaire de faire appel à des forces vives venues d'autres horizons.»

Pas d'incident particulier

Que ce thème devienne soudain d'actualité au point de créer des frictions en cours de championnat ne manque pas d'étonner. Après tout, la situation était la même en début de saison et cela ne semblait alors interpellé personne. John Domon assure qu'aucun incident particulier, qui aurait pu en quelque sorte mettre le feu aux poudres, ne s'est produit ces derniers temps. Allez y comprendre quelque chose. Au sein du club comme dans les rangs des observateurs, personne n'avait vu la crise – sportive – arriver. Le FC Moutier n'avait-il pas entamé le second tour en allant contraindre le leader biennois au nul (3-3), à la Tissot Arena, au terme d'un derby de haut vol? C'était le 11 mars. La suite? Plusieurs semaines de repos forcé en raison de renvois. Puis deux défaites totalement inexplicables (à Muri-Gümligen et à domicile contre Allschwil), subies face à des adversaires qui n'appartiennent pourtant pas au gratin de la ligue. «Cette longue pause ne nous a pas rendu ser-



Pour le capitaine Loïc Schmid (en bleu) et le FC Moutier, l'heure est à la prise de conscience pour apaiser les tensions et tenter de remettre l'église au milieu du village. SUSANNE GOLDSCHMID

vice, mais on ne va pas se plaindre non plus, car d'autres équipes étaient logées à la même enseigne. Toujours est-il que nous venons d'égarer au moins quatre points à notre portée», déplore John Domon. «Pour moi aussi, il s'agit d'un crève-cœur. Peut-être avait-on oublié que, pour gagner un

match en 2e ligue inter, où rien ne vous est donné, il faut se surpasser. Le niveau de cette catégorie de jeu est plus élevé que beaucoup le pensent. Il ressemble à celui de la 1re ligue des années 90.» Mardi soir, David Quain a réuni ses joueurs pour une nécessaire mise au point. «Il ne

s'agissait pas d'une séance de crise», précise John Domon. «Le coach a l'habitude de parler chaque début de semaine à son équipe. Il y a un climat de grogne et de tensions, mais cela se gère.» A en croire le président, l'ambiance devrait être revenue, dans l'intervalle, à l'apaisement. «Chacun doit mainte-

Attention à la barre

A-t-il suffi de deux banales défaites consécutives pour enrayer la belle mécanique prévôtoise? Il n'est pas interdit de se poser la question. Le match de Dornach, demain après-midi (16h), apportera un peu de clarté à ce sujet. «J'attends une réaction d'amour-propre et un redressement de la part des joueurs», fait savoir le président John Domon. «Ce sera avant tout une affaire de mental et de collectif. Mais quand je vois ce que cette équipe a été capable de produire en automne lors de sa magnifique fin de premier tour, je me persuade que la chose est possible.» Même contre un adversaire peu commode et dont la rugosité n'est plus à prouver – face auquel il s'était d'ailleurs incliné 0-2 à l'aller – le FC Moutier aurait intérêt à se reprendre s'il ne veut pas avoir à regarder bientôt derrière lui au classement. Car il ne possède après tout que huit points d'avance sur le premier relégable, alors qu'il en accuse 15 désormais – avec il est vrai deux matches de moins au compteur – sur le leader biennois... **ECH**



«Malgré ces turbulences, je fais confiance aux joueurs. Mais cette confiance doit être réciproque.»

JOHN DOMON
PRÉSIDENT DU FC MOUTIER

contre-performances. Certaines personnes, des joueurs, des dirigeants et des spectateurs, ont exprimé un point de vue négatif, comme c'est souvent le cas lorsqu'une équipe ne carbure pas à plein régime. Des questions se sont posées et, entre-temps, nous y avons apporté des réponses.» Ces détails, pour reprendre l'expression du successeur d'Olivier Burri, sont liés surtout à la composition de l'équipe prévôtoise. Des voix militent pour un ancrage plus

nant se responsabiliser. Malgré ces turbulences, je fais confiance aux joueurs. Mais cette confiance doit être réciproque. J'ai bon espoir de vivre une fin de championnat de qualité. Il faut vite retrouver le chemin de la victoire et engranger des points pour rester dans le haut du classement.»

Les temps sont durs pour les réservistes du FCTT

FOOTBALL 3e ligue: la «deux» du FC Tavannes/Tramelan parviendra-t-elle à éviter la relégation qui lui pend au nez?

Lanterne rouge dans le groupe 7, le FC Tavannes/Tramelan II compte la bagatelle de huit points de retard sur le premier non relégable, Courfaivre, en comptant toutefois un match de retard. C'est un euphémisme que de le décréter en grand danger de relégation. En perpétuelle lutte contre la culbute, la formation dirigée par Jonas Schönenberger aborde un nouveau printemps

difficile, où l'investissement de chacun sera immanquablement sollicité. «La situation est évidemment inquiétante», confirme le directeur sportif Grégory Glauser. «L'été dernier, on avait l'impression d'avoir bâti un groupe plus solide, en rappelant au bercail certains de nos exilés. Du coup, on pensait s'éviter ces soucis. Mais à l'heure actuelle, on constate que la mayonnaise

n'a pas encore réellement pris». Les arrivées de Jubin, Houlmann, Mathez, Ilario et Tellenbach avaient soulevé une vague d'optimisme. Celui-ci devient plus mesuré au fil des semaines. «Nous gardons pleine confiance en cette équipe. Le groupe est de qualité. Mais il doit maintenant se «sortir les pouces» et le prouver sur la pelouse», met en garde Grégory Glauser.

Les problématiques d'une équipe réserve

La réserve du FCTT n'échappe pas aux particularités inhérentes à toutes les secondes garnitures. Dans l'ombre de l'équipe fanion, elle demeure sensible à toutes sortes d'influences et surtout tributaire du bon vouloir de ses composants. «Sans dénigrer personne, une deuxième équipe connaît beaucoup plus le système à la carte. Elle reste une réserve, avec toutes les problématiques que cela comporte», analyse Grégory Glauser. Malgré tout, le dirigeant sent les protégés de Jonas Schönenberger concernés et prêts à en découdre. Ils ne lâcheront pas l'affaire sans rébellion. «Nous avons encore organisé une séance récemment et il en est ressorti qu'absolument per-

sonne n'a envie de vivre une relégation», poursuit-il. De son côté, le club mettra en œuvre tout ce qui est en son pouvoir pour sortir l'équipe de l'ornière. Dans le projet des nouveaux dirigeants, elle occupe en effet une place de choix en termes de stratégie.

Toutes les cartes en mains

Si la situation du FCTT II semble délicate, elle n'est pas désespérée. Plusieurs paramètres invitent même à l'optimisme. D'une part, il sort d'une préparation plutôt encourageante. Il a disputé de bons matches amicaux, essentiellement face à des adversaires de calibre supérieur. Pour ses deux premières sorties, il a même tenu la dragée haute à Bévillard-Malleray (2-2) et à Delémont II (défaite 0-1). Demain, le FCTT II se dé-

place à Vicques (19h) pour tenter d'y créer un petit exploit. Mais le juge de paix, décliné en quatre chapitres, débutera mercredi prochain. En l'espace de deux semaines anglaises, entre le 25 avril et le 9 mai, il affrontera coup sur coup Belprahon, Courfaivre, Develier II et Court. Il s'agit ni plus ni moins que les quatre adversaires qui le précèdent au classement, et avec qui s'est engagée la chaude lutte contre la relégation du printemps.

«Nous avons encore toutes les cartes en mains. Notre tâche va être ardue, mais il nous faut gagner ces confrontations directes. Et si nous y parvenons, alors nous pourrions nous rappeler dans deux semaines et le discours sera différent», termine, plein d'espoir Grégory Glauser. **GRÉGORY MOSIMANN**

TRAMELAN AU MENU DU PROCHAIN CONSEIL GÉNÉRAL

Un gros crédit pour la réfection de la rue Crêt-Georges

Convoqués lundi 23 avril au CIP, à 19h30, les conseillers généraux tramelots auront à se prononcer sur la demande d'un crédit d'engagement de 2 350 000 francs, destiné à la réfection de la rue Crêt-Georges.

La conduite d'eau potable doit impérativement être remplacée sur toute sa longueur (710 mètres), en raison de son mauvais état et des fuites d'eau régulières que sa dégradation avancée génère. De plus, les conduites du secteur ouest datent des années 1940. Cette réfection est la suite concrète de celles réalisées ces deux dernières années aux rues de la Gare, Virgile-Rossel et Chemin des Combes. Cela répond également au besoin drastique de réduire toutes les fuites d'eau du réseau communal, compte tenu du fait qu'à moyen terme, la planification communale et cantonale impose la fourniture d'eau en totalité via le Syndicat SEF (Eaux des Franches-Montagnes).

Trois étapes

Les travaux sont planifiés sur trois ans. La première étape aura lieu en 2018 (Dolaises - Ch. Des Combes sur 250 m), la 2e étape (Chemin des Combes - Combe Aubert sur 330 m) en 2019 et la 3e étape (Combe Aubert - Sentier Batanvaux sur 130 m) en 2020. Bien entendu, le remplacement de la conduite d'eau potable engendrera des travaux d'adaptation et renouvellement des autres réseaux communaux (routes, éclairage public, électricité et évacuation des eaux usées, aménagement du carrefour Combe-Aubert avec un nouveau passage pour piétons).



La motion «Tous à pied à l'école» vise avant tout à améliorer la sécurité des enfants, notamment près des écoles. Bourqui

Le Conseil municipal, auteur du projet, a déjà reçu l'aval favorable des commissions d'urbanisme, des services techniques et des finances. Nul doute que l'autorité législative suivra le mouvement, en le préavisant favorablement au corps électoral. Ce dernier sera appelé à se prononcer en votation communale, fixée au dimanche 10 juin 2018.

Tous à pied à l'école

Le Conseil général devra aussi décider d'une motion déposée par Isabelle Gerber, du Groupe Débat, intitulée «Tous à pied à l'école». Une motion à laquelle le Conseil municipal est entièrement favorable. Il se dit prêt à entrer en matière sur tous ses points. Toutefois, il demande au législatif d'accepter de transformer l'ensemble de la motion en postulat, principalement pour des raisons de coûts et de calendrier. Relevons que la motion va dans le sens des sollicitations régulières de la part de citoyens et associations, qui demandent l'amélioration de la sécurité rou-

tière, notamment à proximité des écoles. Sur proposition de l'Inspektorat de police, plusieurs mesures ont déjà été mises en place

sur une douzaine de rues et accès aux écoles. Concernant la motion «Tous à pied à l'école», le Municipal propose tout d'abord la mise en place d'un groupe de travail constitué du policier municipal, de parents d'élèves, de la responsable des patrouilleurs scolaires et d'autres bénévoles et/ou représentants politiques et l'organisation d'un plan d'action sur deux ans. Le Municipal propose aussi de faire une enquête et de définir des problématiques et «zones noires», puis de mettre en œuvre des recommandations du groupe de travail et d'évaluer l'évolution après deux à trois ans. Autant dire que la motion a bien sa raison d'être, que les problèmes y relatifs sont nombreux et qu'ils doivent être résolus pour la sécurité prioritaire des enfants et de tout un chacun. (mb)

LA CARRIÈRE DES COMBATTES VOIT GRAND

Autre point à l'ordre du jour, l'extension du volume d'exploitation de la carrière des Combattes. Ouverte depuis 1947, la carrière actuellement exploitée par l'entreprise Huguélet génie civil SA a déjà subi quatre étapes différentes. La nouvelle étape prévoit l'extension du volume d'exploitation, par le rabaïssement du niveau du fond de 10 mètres pour un volume supplémentaire d'environ 390 000 m³. Ce qui a nécessité une procédure de modification ordinaire du plan de quartier, avec étude d'impact sur l'environnement. Un dossier a donc été transmis à l'OACOT qui, après examen, n'a pas remis en cause le projet, mais exige quelques adaptations. Suite au dépôt public à l'automne 2017, le projet n'a donné lieu à aucune opposition. La carrière des Combattes alimente principalement les chantiers de la région. Il n'est pas prévu d'augmenter le volume d'extraction annuel, mais de poursuivre dans la voie actuelle avec une moyenne d'environ 25 000 m³.

Parallèlement aux phases d'extraction, des remblais seront effectués avec des matériaux conformes à la situation. A la fin de l'exploitation en 2055, ce secteur sera réaménagé en pâturage très extensif, entouré de milieux diversifiés formés par les bancs rocheux, résultat de l'exploitation.

Le secteur de l'entrée de la carrière sera conservé pour des activités de type de celles qui sont exercées aujourd'hui. Enfin, le rapport 2017 de la commission de gestion, prévu et renvoyé lors de la précédente séance du législatif, sera cette fois présenté. (mb)

FOOTBALL-CLUB TAVANNES-TRAMELAN

En route sur les montagnes russes

Sortez vos stylos-billes, une feuille vierge A4 et rangez vos portables. Il est l'heure de prendre note des multiples événements saillants qui ont caractérisé la planète football ces derniers jours.

Pendant qu'Emmanuel Macron tentait tant bien que mal de défendre son bilan de la première année de son quinquennat ou encore que le PSV Eindhoven officialisait sa 24e couronne des Pays-Bas, l'Oreille profitait d'un élan instantané de réflexion pour s'aventurer dans de profonds calculs. Recalée à l'université pour son inaptitude à comprendre le bien-fondé des joies de l'algèbre, elle a tout de même réussi à aboutir à un constat implacable.

Si l'équipe réserve ne débute pas au plus vite sa quête d'unités, son dernier rang actuel au classement risque de lui coller à la peau jusqu'à la ligne d'arrivée. A nouveau défaits samedi dernier face aux seconds couteaux de Delémont, malgré une prestation somme toute encourageante, Schönenberg & consorts accusent actuellement cinq points de retard sur la barre salvatrice et le spectre de la quatrième ligue commence à se faire de plus en plus oppressant. Et même si, en cas de culbute, les éventuelles oppositions face à Courchapoix peuvent garantir d'intenses fris-

sons dans le dos, ce collectif se doit de se maintenir à cet échelon de jeu. Sous peine de briser des milliers de petits cœurs innocents.

Un sanctuaire inviolable

En affrontant une escouade de Muri-Gümligen en net regain de forme, l'équipe fanion a pris la peine d'accueillir son antagoniste avec le sourire, avant de lui enfile trois pions dans la valise. Dans le cadre d'une rencontre où les duels physiques de l'entrejeu ont endossé un rôle majeur, les camarades du capitaine Tellenbach jouaient d'opportunisme lorsque Steinmann profitait d'une maladresse du portier adverse pour initier les réjouissances. Gaëtan Habegger et Kipfer prendront, eux, la peine de clôturer après le thé des débats globalement maîtrisés. A peine le temps de fanfaronner à tout-va et de bomber le torse au troquet du coin que Konolfingen, à son tour, rendait visite ce mardi aux Juras-siens bernois. Dans une bataille des tranchées rappelant au bon souvenir des ligues inférieures anglaises, ce choc des hautes sphères du classement a accouché d'une parité sans saveur et sans but. Ce samedi, ils se rendront du côté de Lerchenfeld pour continuer à jouer les trouble-fêtes avec le podium en ligne de mire.

Enfin, les juniors A – récents néo-promus – ont enchaîné avec une deuxième affirmation d'affilée. Cela pendant que la troisième phalange du club a disposé d'un set à zéro d'une écurie de Reconvilier dominée dès l'échauffement. A nos micros, le versatile dernier rempart de la 3, Bernasconi – invaincu en 2018 –, a confié qu'une potentielle ascension représenterait le point culminant de son honnête carrière. On veut bien le croire. (L'Oreille du Stadium)

➔ FC Lerchenfeld - TT, samedi 21 avril, 16h, Sportanlangen Waldeck, Thun-Lerchenfeld.

Prochains matches

A Tavannes. – Me 25 avril: TT II - Belprahon, à 20h.

A Tramelan. – Samedi 21.4: Jun Eb - Delémont, à 9h30; Jun Db - La Suze, à 10h45; TT III - Plagne, à 16h. Dimanche 22 avril: Jun A - Frutigen, à 15h. Me 25 avril: Jun C - Evilard, à 18h30. A l'extérieur. – Vendredi 20.4: Fr-Montagnes - Jun Ec, à 18h (Les Breuleux); Reconvilier - Seniors, à 19h30. Samedi 21.4: Moutier - Jun Ea, à 11h; Glovelier - Jun Da, à 14h; Besa Bienne - Jun C, à 14h30; Lerchenfeld - TT I, à 16h; Vicques - TT II, à 19h. Dimanche 22.4: Team Untere Emme - Jun B, à 14h30. Me 25 avril: Jun Db - Team Orval, à 19h (Reconvilier); Lyss - Jun B, à 20h.

TRAMELAN

TIR À L'ARBALÈTE

Maigre moyenne

Les arbalétriers tramelots se sont déplacés à Buhwil-Neukirch à l'occasion de la première fête de l'année.

La section a obtenu une maigre moyenne de 50.167 sur 60 possible, malgré un Steeve Brossard en feu. Le groupe obtient 266 points sur 300.

Résultats individuels

Cible A 10 section. – 1er Steeve Brossard 57; 2e Vincent Steinegger 53; 3e Roger Bottinelli 48; 4e Jean-Paul Vaucher 48; 5e Dessaulles Mike 48; 6e Jérôme Sutter 47.

Cible A 10 groupe. – 1er Steeve Brossard 56; 2e Vincent Steinegger 55; 3e Dessaulles Mike 55; 4e Jean-Paul Vaucher 50; 5e Jérôme Sutter 50; 6e Roger Bottinelli 42.

Cible A 10 payante. – 1er Steeve Brossard 98; 2e Vincent Steinegger 93; 3e Jean-Paul Vaucher 91; 4e Roger Bottinelli 85; 5e Mike Dessaulles 84; 6e Jérôme Sutter 82.

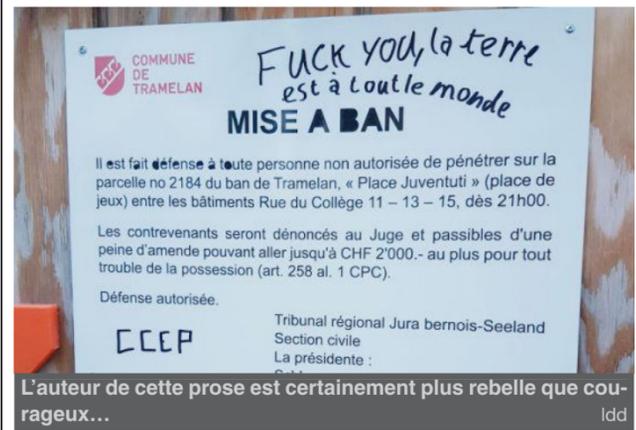
Cible A 10 couronne. – 1er Steeve Brossard 56; 2e Dessaulles Mike 53; 3e Jean-Paul Vaucher 52; 4e Roger Bottinelli 40; 5e Jérôme Sutter 38.

Cible A 20. – 1er Roger Bottinelli 108 (sur 120 possible); 2e Jean-Paul Vaucher 108; 3e Mike Dessaulles 108; 4e Steeve Brossard 105; 5e Vincent Steinegger 102; 6e Jérôme Sutter 98. (c)

TRAMELAN COMMUNE INFOS

Place Juventuti vandalisée

La place de jeux et les bâtiments alentour de la Place Juventuti, dans le secteur du Collège Ouest, ont fait l'objet de déprédations ces derniers jours. A deux reprises, de grands malins en mal de supports d'expression ont maculé de graffitis de haute portée intellectuelle le matériel mis à disposition des élèves et payé par la collectivité publique. Le Conseil municipal a porté plainte et désavoue vivement ces actes commis par des écervelés, dont le courage n'a d'égale que la bêtise de leurs agissements.



Passage à niveaux des Reussilles: moins d'attente. – Soucieux d'optimiser la fluidité du trafic au passage à niveaux des Reussilles, les Chemins de Fer du Jura ont informé récemment la Municipalité qu'ils avaient mis en place depuis début avril un nouveau système qui réduit le temps de fermeture de 15 secondes lors du passage d'un train. Ainsi, l'attente est dorénavant d'une minute et vingt secondes.

Petite parcelle à louer. – Le secteur de l'ancienne carrière Monti est jonché de toutes sortes de constructions installées sur des portions de terrain que la Municipalité loue à des privés. Depuis peu, une surface de 84 m² sur laquelle un clapier a été bâti est à disposition de quiconque est intéressé. La location est soumise à contrat. Pour davantage d'informations, merci de contacter la Municipalité par écrit. Les demandes seront traitées dans l'ordre d'arrivée. (c)

PETIT-VAL ÉLEVAGE BOVIN

Un concours bien arrosé

Ce printemps, au Petit-Val, les deux places de concours habituelles ont connu des conditions météorologiques totalement différentes. Soleil et douceur le matin aux Ecorcheresses, où trois éleveurs avaient rassemblé 30 bêtes de grande qualité. Les experts, Niklaus Leuthold et Peter Salvisberg, ont accordé un pointage rarissime à Cassidy, en catégorie I, et plusieurs notes maximales. En début d'après-midi, le concours avait lieu à la ferme du Maupas, entre Souboz et Sornetan. De nombreux éleveurs et amis étaient venus pour admirer les 40 bovins de choix présentés par quatre propriétaires. Mais entre-temps, les nuages avaient remplacé le soleil. Si le début de la manifestation s'est déroulé sans problème, la pluie a été de la partie dès le passage au ring. Une pluie torrentielle, à ne pas laisser un poil sec au bétail, aux éleveurs et aux experts. Ces derniers ont néanmoins pu attribuer des notes et des pointages à faire rêver... La fin de l'averse a coïncidé avec la fin du concours, mais les spectateurs, qui avaient pu s'abriter, l'ont prolongé par un moment de convivialité. (jh)



La pluie s'invite dès le passage de Délicatesse, propriété de Jacques Graber. Houmard

TAVANNES QUAND LE BOVIN EST TIRÉ

Tous ces chiffres qui se répètent

Tenu lundi devant le manège d'Orange, le marché de bétail de boucherie a commercialisé 158 bovins pris en charge par 15 acheteurs. La statistique révèle que, toutes catégories confondues, le prix moyen d'estimation de Proviande et le prix réalisé après les surenchères sont exactement pareils à ceux du mois précédent, soit 4 fr.03 et 4 fr.59. Voici en détail les propositions de Proviande et, entre parenthèses, le prix du kg obtenu lundi suite aux surenchères. Taureaux 4 fr.82 (5 fr.14). Bœufs 4 fr.82 (5 fr.77). Génisses 4 fr.38 (5 fr.50). Jeunes vaches 3 fr.68 (3 fr.98). Vaches 3 fr.22 (3 fr.76). Jeune bétail 5 fr.84 (6 fr.04). Le prochain marché aura lieu le 14 mai prochain. (jh)

BÉVILARD ON NE PASSE PAS SON CHEMIN

Les bonnes affaires au vide-dressing

Un vide-dressing se tiendra ce samedi 21 avril, de 10h à 15h, à la halle de gymnastique avec 40 vendeurs. On y trouvera notamment des vêtements dames, hommes et enfants, ainsi que divers accessoires, jouets et autres bijoux. Y faire un petit tour c'est assurément y faire de bonnes affaires. Un coin café et pâtisseries sera aménagé. Plus d'infos au 079 794 31 73. (c)